



Solid partners, flexible solutions

ທະນາຄານໄຊງ່ອນ - ຮ່າໂນ້ຍລາວຈຳກັດ

ບົດລາຍງານການເງິນປະຈຳໄຕມາດ 1 ປີ 2016 ໂດຍອີງໃສ່ແບບລາຍງານ

ຂອງກົມບັນຊີ-ການເງິນ ຂອງທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ

(ບົດລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນຊຶ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບຈາກພາຍນອກ)

ໄລຍະສິ້ນສຸດວັນທີ 31/03/2016

ໃບສະຫລຸບຊັບສົມບັດ
 ປະຈຳເດືອນ: I/2016

ແບບ FS.01/CB

ສະກຸນເງິນ: ທຸງຍາວເທົ່າກີບ

ຫົວໜ່ວຍ ເຕັມ

ລຳດັບ	ລາຍການຊັບສົມ	ຈຳນວນເງິນ
I	ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ	480,458,706,347.00
	1. ເງິນສົດ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ	4,612,728,618.00
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ	169,757,996,428.00
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ	306,087,981,301.00
II	ທີ່ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ	152,211,004,178.00
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ	36,664,004,178.00
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ	115,547,000,000.00
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ	0.00
III	ຫຼັກຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ	0.00
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ	0.00
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ	0.00
	2. ຫຼັກຊັບຊື່ເພື່ອຂາຍ	0.00
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ	0.00
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ	339,356,314,195.00
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວິສາຫະກິດໃນກຸ່ມ, ບໍລິສັດຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ	0.00
VII	ສິນເຊື່ອເຂົ້າຊື່ ແລະ ໃຫ້ເຂົ້າ	0.00
VIII	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ	1,223,812,704.00
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື່ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ	0.00
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ	549,124,475.00
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ	674,688,229.00
IX	ຫືນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ	0.00
X	ຊັບສົມອື່ນໆ	239,172,789,101.00
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ	1,100,722,517.00
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ(ກໍລະນີມີຍອດເຫຼືອໜີ້)	0.00
	3. ອື່ນໆ(ສະເພາະບັນຊີທີ່ມີຍອດເຫຼືອໜີ້)	238,072,066,584.00
ລວມຊັບສົມທັງໝົດ:		1,212,422,626,525.00

ວັນທີ: 02/04/2016

ຜູ້ອຳນວຍການ

ຫົວໜ້າພະແນກກວດກາ

ຫົວໜ້າພະແນກບັດ

ຜູ້ສັງວອມ



Phạm Thùy Dương
Nguyễn Thị Hương Ken

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ
 ປະຈຳເດືອນ: I/2016

ແບບ FS.01/CB
 ສະກຸນເງິນ: ຫຼຽມເຕົ້າກີບ
 ຕົວໜ່ວຍ ເດີມ

ລຳດັບ	ລາຍການຫນີ້ສິນ	ຈຳນວນເງິນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທ/ຄ ແລະ ສະຖາບັນກ/ງອື່ນ	0.00
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ	0.00
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ	0.00
	3. ເງິນກູ້ຢືມ	0.00
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆ ໃຫ້ທ/ຄ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນ	0.00
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ	72,666,482,751.00
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ	31,519,581,628.00
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ	41,146,901,123.00
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆ ໃຫ້ລູກຄ້າ	0.00
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ	0.00
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ	0.00
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ	504,845,311,510.00
	1. ດອກເບ້ຍແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ຄ້າງຈ່າຍ	976,330,380.00
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ(ກໍລະນີມີຍອດເງື່ອນ)	507,368,662,905.00
	3. ອື່ນໆ	(3,499,681,775.00)
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືຄືທຶນຂອງທະນາຄານ	634,910,832,264.00
	1. ທຶນຈິດທະບຽນ	404,921,000,000.00
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ	0.00
	3. ຄັງລຳຮອງຕາມກົດໝາຍ	804,944,605.00
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ	0.00
	5. ຄັງລຳຮອງອື່ນໆ	0.00
	6. ສ່ວນຜິດດຸ່ງຈາກການຕີມູນຄ່າໃໝ່	0.00
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ	1,758,335,555.00
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ (+/-)	0.00
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ (+/-)	3,612,746,369.00
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ (+/-)	573,781,735.00
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ	0.00
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ	223,240,024,000.00
	ລວມໜີ້ສິນທັງໝົດ:	1,212,422,626,525.00

ວັນທີ: 02/04/2016



ຫົວໜ້າພະແນກກວດກາ

ຫົວໜ້າພະແນກບັນຊີ

Pham Thuy Duong

ຜູ້ສັ່ງລວມ

Nguyễn Thị Hương Len

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ປະຈຳເດືອນ: I/2016

ແບບ FS.02/CB

ສະກຸນເງິນ: ທຽບເທົ່າກີບ

ຫົວໜ່ວຍ ເຕັມ

ລຳດັບ	ລາຍການ	ຈຳນວນເງິນ	
		ທ້າຍເດືອນນີ້	ທ້າຍເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍ ໃນການທຸລະກິດ		
	1.+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ	6,831,308,931.00	0.00
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງບັນດາ	224,555,840.00	0.00
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ	6,606,753,091.00	0.00
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫຸ້ນຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ	0.00	0.00
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫຸ້ນຊັບ	0.00	0.00
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ	0.00	0.00
	2.- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍ	(2,788,664,198.00)	0.00
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງບັນດາ	(2,435,700,000.00)	0.00
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ	(352,964,198.00)	0.00
	2.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫຸ້ນຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ	0.00	0.00
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກູ້	0.00	0.00
	2.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍອື່ນໆ		
	3.+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ	0.00	0.00
I.	ຜົນດ່ຽງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)	4,042,644,733.00	0.00
	4.+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້	0.00	0.00
	5.- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື້	0.00	0.00
	6.+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ	0.00	0.00
	7.- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ	0.00	0.00
	8.+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນແລະຜູ້ຊື້ຮຸ້ນ	0.00	0.00
	9.+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ	131,723,308.00	0.00
	10.- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ	(14,454,841.00)	0.00
	11.+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບເພື່ອຄ່າ	0.00	0.00
	12.+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບເພື່ອຂາຍ	0.00	0.00
	13.+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	121,959,057.00	0.00
	14.+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸທັບ	0.00	0.00



II.	ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (1+3+..14)	<u>4,281,872,257.00</u>	<u>0.00</u>
	ຂ.ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິ	0.00	0.00
	15.+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ	39,356,662.00	0.00
	16.- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ	(1,864,342,551.00)	0.00
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ	(1,501,920,621.00)	0.00
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ	(362,421,930.00)	0.00
	17.- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຸຍທຽນ ແລະຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫລັກຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ທີ່	(209,601,847.00)	0.00
	18.- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ	(42,049,297.00)	0.00
	19.+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລືສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບ	(1,631,453,489.00)	0.00
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບ ແລະ ທີ່ຕ້ອງສົ່ງ	(1,631,453,489.00)	0.00
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າທີ່ຕ້ອງຮັບ ແລະທີ່ເສຍເກັບຄືນໄດ້	0.00	0.00
	20.+/- ສ່ວນໄດ້ຫລືສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການ	0.00	0.00
III.	ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+..20)	<u>(3,708,090,522.00)</u>	<u>0.00</u>
IV.	ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (II - III)	<u>573,781,735.00</u>	<u>0.00</u>
	21.- ອາກອນກຳໄລ	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
V.	ກຳໄລສຸດທິໃນເດືອນ	<u>573,781,735.00</u>	<u>0.00</u>
	ລາຍຮັບອື່ນໆນອກທຸລະກິດ	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
	22. ກ່ນປ່ຽນແປງສ່ວນເພີ່ມທຶນຈາກການຕີມູນຄ່າຊັບສິນ	0.00	0.00
	23. ກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ຈາກການຕີມູນຄ່າຊັບສິນເພື່ອຂາຍ	0.00	0.00
	24. ອາກອນກຳໄລທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກອົງປະກອບລາຍຮັບນອກທຸລະກິດ	0.00	0.00

ລວມກຳໄລ (ຂາດທຶນ) ນອກການທຸລະກິດ

ວັນທີ: 02/04/2016

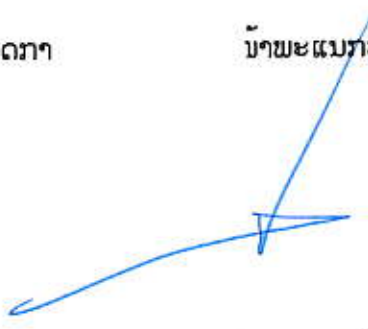

ຜູ້ອຳນວຍການ

 ທະນາຄານ
 ໄຊອນ-ຮາໂນຍ
 ລາວ ຈຳກັດ
 SAIGON-HA NOI BANK
 LAO LIMITED
 ຫຼວງ
 ຫວຽດ ແອງ ຕວນ

ຫົວໜ້າພະແນກກວດກາ

ນ້າພະແນກ

ຜູ້ສັງລວມ


 Phạm Thùy Dương

 Nguyễn Thị Hương Liên